

A1.14.1 Diálogo: Lisa y Tom planean sus vacaciones

A1.14.1 Dialoog: Lisa en Tom plannen hun vakantie

🔊 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/planeer-vacaciones>

Lisa y Tom hablan sobre cómo planean sus vacaciones de diciembre y qué actividades hacen durante las fiestas como la Navidad, la Nochevieja y el Año Nuevo.

Tom: Hola, Lisa, ¿ya sabes qué vas a hacer en las vacaciones?

Hola, Tom, sí, voy a ir a Alemania para pasar la Navidad con mi
Lisa: familia.

¡Qué bien! Yo también estoy pensando en mis vacaciones. Me voy
Tom: dentro de tres días.

Yo salgo el 20 de diciembre. Este año quiero disfrutar del fin de
Lisa: semana antes de las fiestas.

Tom: ¿Y cómo vas a celebrar la Nochevieja?

Con mi familia. Vamos a salir, tomar algo y luego volver a casa para
Lisa: cenar y jugar a juegos de mesa. ¿Y tú?

Tom: Yo también. Quiero recibir el Año Nuevo feliz y con la familia.

Sí, yo tampoco me gusta planear mucho, prefiero que las cosas
Lisa: pasen naturalmente.

Por cierto, ¿vuelves antes del 6 de enero? Así podemos celebrar
Tom: algo juntos.

A1.14 Fechas del calendario y días festivos. / Kalenderdata en feestdagen
Módulo 2 De horas a estaciones / Van uren tot seizoenen

Lisa: Claro, veremos cuándo regreso.

Tom: Perfecto. Me tengo que ir, que disfrutes mucho tus vacaciones.

Lisa: Igual tú. Nos vemos pronto.

Lisa en Tom praten over hoe ze hun decembervakantie plannen en welke activiteiten ze tijdens de feestdagen zoals Kerstmis, Oudejaarsavond en Nieuwjaar doen.

Tom: Hallo, Lisa, weet je al wat je gaat doen in de vakantie?

Hallo, Tom, ja, ik ga naar Duitsland om Kerstmis met mijn familie door
Lisa:
te brengen.

Tom: Wat leuk! Ik denk ook na over mijn vakantie. Ik ga over drie dagen weg.

Ik vertrek op 20 december. Dit jaar wil ik genieten van het weekend voor
Lisa:
de feestdagen.

Tom: En hoe ga jij oudejaarsavond vieren?

Met mijn familie. We gaan uit, iets drinken en daarna terug naar huis
Lisa:
om te eten en bordspellen te spelen. En jij?

Tom: Ik ook. Ik wil het nieuwe jaar gelukkig en met familie ontvangen.

Ja, ik plan ook niet graag te veel, ik geef liever toe aan hoe de dingen
Lisa:
natuurlijk gaan.

Trouwens, kom je terug voor 6 januari? Dan kunnen we samen iets
Tom:
vieren.

Lisa: Natuurlijk, we zullen zien wanneer ik terugkom.

Tom: Perfect. Ik moet gaan, geniet van je vakantie.

A1.14 Fechas del calendario y días festivos. / Kalenderdata en feestdagen
Módulo 2 De horas a estaciones / Van uren tot seizoenen

Lisa: *Jij ook. Tot snel.*

A1.14.1 Lisa y Tom planean sus vacaciones

A1.14.1 Lisa en Tom plannen hun vakantie

 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/planeer-vacaciones>



Ejercicio 1:

Bingo de palabras

Instrucción: 1. Escucha al menos dos veces el video e indica las palabras que escuchas. 2. Usa las palabras para formar una conversación con tu profesor (escribe tu conversación). 3. Memoriza las palabras con el entrenador de palabras.

Woord

el año

los días festivos

Vertaling

het jaar

de feestdagen

A1.14 Fechas del calendario y días festivos. / Kalenderdata en feestdagen
Módulo 2 De horas a estaciones / Van uren tot seizoenen

Woord

Vertaling

uno de enero

één januari

seis de enero

zes januari

dos de abril

twee april

tres de abril

drie april

seis de abril

zes april

uno de mayo

één mei

cuatro de junio

vier juni

quince de agosto

vijftien augustus

doce de octubre

twaalf oktober

Woord

Vertaling

dos de noviembre

twee november

ocho de diciembre

acht december

veinticinco de diciembre

vijfentwintig december

A1.14.1 Lisa y Tom planean sus vacaciones

A1.14.1 Lisa en Tom plannen hun vakantie

 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/planeer-vacaciones>



Ejercicio 2:

Diálogo

Instrucción: 1. Lee el diálogo en parejas. 2. Memoriza las frases tapando la traducción. 3. Tapa las líneas de un interlocutor, da respuestas alternativas con tu profesor y escríbelas.

- Tom:** Hola, Lisa, ¿ya sabes qué vas a hacer en las vacaciones?
(*Hallo, Lisa, weet je al wat je gaat doen in de vakantie?*)
- Lisa:** Hola, Tom, sí, voy a ir a Alemania para pasar la Navidad con mi familia.
(*Hallo, Tom, ja, ik ga naar Duitsland om Kerstmis met mijn familie door te brengen.*)

A1.14 Fechas del calendario y días festivos. / Kalenderdata en feestdagen
Módulo 2 De horas a estaciones / Van uren tot seizoenen

3. **Tom:** ¡Qué bien! Yo también estoy pensando en mis vacaciones. Me voy dentro de tres días. *(Wat leuk! Ik denk ook na over mijn vakantie. Ik ga over drie dagen weg.)*
4. **Lisa:** Yo salgo el 20 de diciembre. Este año quiero disfrutar del fin de semana antes de las fiestas. *(Ik vertrek op 20 december. Dit jaar wil ik genieten van het weekend voor de feestdagen.)*
5. **Tom:** ¿Y cómo vas a celebrar la Nochevieja? *(En hoe ga jij oudejaarsavond vieren?)*
6. **Lisa:** Con mi familia. Vamos a salir, tomar algo y luego volver a casa para cenar y jugar a juegos de mesa. ¿Y tú? *(Met mijn familie. We gaan uit, iets drinken en daarna terug naar huis om te eten en bordspellen te spelen. En jij?)*

A1.14 Fechas del calendario y días festivos. / Kalenderdata en feestdagen
Módulo 2 De horas a estaciones / Van uren tot seizoenen

7. **Tom:** Yo también. Quiero recibir el Año Nuevo feliz y con la familia. *(Ik ook. Ik wil het nieuwe jaar gelukkig en met familie ontvangen.)*
8. **Lisa:** Sí, yo tampoco me gusta planear mucho, prefiero que las cosas pasen naturalmente. *(Ja, ik plan ook niet graag te veel, ik geef liever toe aan hoe de dingen natuurlijk gaan.)*
9. **Tom:** Por cierto, ¿vuelves antes del 6 de enero? Así podemos celebrar algo juntos. *(Trouwens, kom je terug voor 6 januari? Dan kunnen we samen iets vieren.)*
10. **Lisa:** Claro, veremos cuándo regreso. *(Natuurlijk, we zullen zien wanneer ik terugkom.)*
11. **Tom:** Perfecto. Me tengo que ir, que disfrutes mucho tus vacaciones. *(Perfect. Ik moet gaan, geniet van je vakantie.)*
12. **Lisa:** Igual tú. Nos vemos pronto. *(Jij ook. Tot snel.)*

A1.14.1 Lisa y Tom planean sus vacaciones

A1.14.1 Lisa en Tom plannen hun vakantie

 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/planeer-vacaciones>



Ejercicio 3:

Preguntas sobre el texto

Instrucción: Lee el texto anterior y elige la respuesta correcta.

1. ¿Adónde va a viajar Lisa durante las vacaciones?

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| a. A Francia para la Nochevieja | b. A |
| Alemania para la Navidad | c. A España |
| para la Semana Santa | d. A Italia para el |
| Año Nuevo | |

2. ¿Cuándo sale Lisa de viaje?

- | | |
|------------------|-----------------------|
| a. En 3 días | b. El 20 de diciembre |
| c. El 6 de enero | d. El 25 de diciembre |

3. ¿Cómo celebra Lisa la Nochevieja?

- a. Trabajando y sin celebrar
- b. En un restaurante con amigos
- c. En una fiesta grande en la ciudad
- d. Con su familia, salen a tomar unas copas y luego cenan en casa

4. ¿Qué le dice Tom a Lisa sobre celebrar juntos?

- a. Que deben hacerlo antes del 6 de enero
- b. Que no pueden celebrar porque él viaja
- c. Que la celebración será después de Año Nuevo
- d. Que prefieren celebrar en Navidad

Oplossingen:

1. A Alemania para la Navidad 2. El 20 de diciembre 3. Con su familia, salen a tomar unas copas y luego cenan en casa 4. Que deben hacerlo antes del 6 de enero

A1.14.1 Lisa y Tom planean sus vacaciones

A1.14.1 Lisa en Tom plannen hun vakantie

 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/planeer-vacaciones>



Ejercicio 4:

Preguntas para iniciar

conversación

Instrucción: Habla sobre las siguientes preguntas con tu profesor usando el vocabulario de esta lección y escribe tus respuestas.

1. ¿Cuándo prefieres planear tus vacaciones: con mucha anticipación o a último momento? ¿Por qué?

.....

2. ¿Qué sueles hacer durante un fin de semana de vacaciones? ¿Viajas o te quedas en casa?

.....

3. ¿Cómo celebras tú la Navidad o el Año Nuevo? Describe una tradición familiar o personal.

.....

4. ¿Qué importancia tienen para ti las fechas del calendario como la Navidad o la Nochevieja? ¿Participas en alguna celebración especial?

.....

A1.14.1 Lisa y Tom planean sus vacaciones

A1.14.1 Lisa en Tom plannen hun vakantie

 <https://blogs.edutal.eu/nl/spaans/dialogen/planear-vacaciones>



Ejercicio 5:

Práctica en contexto

Instrucción: Explora el recurso y toma nota de: Los días festivos nacionales en los que Mercadona permanece cerrado.

1. <https://info.mercadona.es/es/atencion-al-cliente/preguntas-frecuentes/apertura-en-festivos/faq>